

GALERIE DES BIBLIOTHÈQUES DE LA VILLE DE PARIS



Dolorès Marat, *La femme au sac à main, Charles-de-Gaulle-Etoile*, tirage Fresson en quadrichromie, 1987 © Dolorès Marat / Collection Maison Européenne de la Photographie, Paris.

Paris Champ & Hors Champ

Photographies et vidéos contemporaines

26 septembre 2014 - 4 janvier 2015

Commissaire : Anne Cartier-Bresson

Avec la collaboration de Claire Berger-Vachon

MAIRIE DE PARIS



[AR
CP] Atelier de Restauration
et de Conservation des Photographies
de la Ville de Paris

PARIS
MUSÉES

MOIS DE
LA PHOTO
À PARIS 2014

un événement
Télérama

ANOUS PARIS



Mathilde Geldhof, *Lise, Les Buttes Chaumont*, diptyque, impression jet d'encre sur papier multicouches, 2014 © Mathilde Geldhof
Collection Fonds Municipal d'art contemporain de la Ville de Paris.
Œuvre réalisée avec le soutien du Département de l'Art dans la Ville, Direction des Affaires culturelles de la Ville de Paris

"Les villes comme les rêves sont faites de désirs et de peurs, même si le fil de leur discours est secret, leurs règles absurdes, leurs perspectives trompeuses ; et toute chose en cache une autre."

Italo Calvino, *Les villes invisibles*, 1972

Paris Champ & Hors Champ

L'exposition	p. 4
Note d'intention	p. 5
Les artistes exposés	p. 6
Le parcours de l'exposition	p. 7
Le livre	p. 9
Le livre interactif	p. 10
Le colloque	p. 11
L'ARCP	p. 13
Paris Musées	p. 14
Les informations pratiques	p. 16

>> Les visuels de ce dossier de presse sont disponibles en HD sur demande à : communication@paris-bibliotheques.org



Gabriele Basilico, *Paris*, tirage au gélatino-bromure d'argent viré au sélénium, 2002 © Gabriele Basilico
Collection Maison Européenne de la Photographie, Paris

L'EXPOSITION

LA GALERIE DES BIBLIOTHÈQUES PRÉSENTE **150 PHOTOGRAPHIES** ET VIDÉOS CONTEMPORAINES ISSUES DES FONDS DES BIBLIOTHÈQUES ET MUSÉES DE LA VILLE DE PARIS. UNE OCCASION DE DÉCOUVRIR UN FONDS D'ŒUVRES MAJEURES MARQUANT UN TOURNANT DÉCISIF DANS L'HISTOIRE DE LA PHOTOGRAPHIE. PARIS EST AU CENTRE DE CETTE EXPOSITION : LES ARTISTES S'EMPARENT DE LA VILLE, ET TENTENT D'EN CERNER LES CONTOURS. ILS NOUS MONTRENT DES LIENS VISIBLES OU INVISIBLES ENTRE LA VILLE ET SES HABITANTS, ENTRE ESPACE INTIME ET ESPACE PUBLIC, ENTRE LE CENTRE ET SA PÉRIPHÉRIE.

L'exposition rend compte des regards singuliers portés par des artistes sur la capitale durant ces trente dernières années. Témoignant autant des évolutions de l'image que des mutations urbaines et sociales, le parcours, qui s'inspire librement de l'ouvrage *Les villes invisibles* d'Italo Calvino, explore, en contrepoint, quelques grandes thématiques visuelles. **Le territoire** (parisien et métropolitain), **l'espace** (urbain et intime), **la vie sociale** (intégrée ou marginalisée), sont ainsi traversés, en toute liberté, par des photographes et vidéastes représentés dans les collections **de onze institutions de la Ville de Paris** : **Musée d'Art Moderne, Palais Galliera, Carnavalet, Bibliothèque Historique de la Ville de Paris, Bibliothèque Marguerite Durand, Maison Européenne de la Photographie, Fonds Municipal d'Art Contemporain, CENTQUATRE, Institut des Cultures d'Islam, Petit Palais et Bibliothèque de l'Hôtel de Ville.**

Parmi les œuvres exposées figurent des photographies et des vidéos d'artistes comme Chris Marker, Stéphane Couturier, Valérie Jouve, Alain Bublex, Mohamed Bourouissa, Jane Evelyn Atwood, Philippe Ramette ou Patrick Faigenbaum. Les œuvres proviennent pour la plupart des musées, bibliothèques, fonds d'art contemporains, ou associations, très différentes dans leurs missions et leur mode de diffusion. Elles ont été produites par **66 auteurs** qui tous nous rendent visibles, à différentes époques et suivant diverses approches, des évolutions dans le domaine de la photographie.

Une commande passée par le Fonds Municipal d'Art Contemporain à une photographe, Mathilde Geldhof, qui met en avant les liens entre espace public et espace privé, renforce le propos de l'exposition et témoigne des tendances de la jeune photographie.

NOTE D'INTENTION

La création photographique de ces trente dernières années, présentée à travers les collections photographiques acquises par les institutions de la Ville de Paris, est révélatrice tant des multiples traits de l'évolution urbaine que des mutations de l'image. Au cours de cette période, celles-ci sont portées par des frontières de plus en plus floues entre la part de l'urbain et de l'intime, entre regards individuels et collectifs, ou encore entre travail documentaire et œuvre fictionnelle. Que ces images soient produites pour rendre visible un territoire spécifique ou qu'elles dévoilent des aspects cachés de la ville et de ses alentours, elles se montrent à nous aussi comme autant de signes annonciateurs des transformations à venir.

Le parcours de l'exposition commence à l'orée des années 1980, moment historique porteur de nouvelles réflexions sur la place de la photographie dans le monde de l'art, qui, menées simultanément par les artistes, les historiens, les archivistes, et les collectionneurs, favorisent une réévaluation du patrimoine photographique en même temps que l'émergence de toutes nouvelles disciplines telles que la conservation-restauration des photographies. Le regard exclusivement iconographique posé jusqu'alors sur l'image s'enrichit dès lors d'une dimension supplémentaire, associée à la notion d'objet patrimonial : l'intégration de la photographie dans le champ des biens culturels s'assortit en effet de la prise en compte de la très grande diversité de fonctions et d'usages des images autant que des aspects liés à l'authentification, à la datation et à la caractérisation des techniques et des dispositifs employés par leurs auteurs. À la photographie analogique, produite par un tracé sur un support photochimique, longtemps appréhendée pour sa seule capacité à reproduire fidèlement le réel, s'est adjointe progressivement, à partir des années 1990, l'image numérique, créée, stockée ou acquise sous forme binaire. Cette dernière, en induisant des transformations sociologiques profondes, a permis de développer d'autres pratiques qui, parce qu'elles sont basées sur des méthodes informatiques et manipulables par ordinateurs, sont perçues comme donnant libre cours à l'imaginaire. La mort annoncée de la photographie n'a pas eu lieu et les historiens se sont penchés progressivement sur les bouleversements des notions traditionnelles liées à une image brouillée entre le vrai et le faux ou l'original et la copie par exemple.

Au tournant du XXI^e siècle, il n'est donc pas étonnant que l'on assiste à une réintégration de la pratique photographique dans le domaine protéiforme de l'art. Les images produites aujourd'hui sont emblématiques, à travers la grande multiplicité des dispositifs mis en œuvre, du caractère foisonnant de la création actuelle. Un dialogue s'établit entre intériorité des personnages et signes extérieurs, des connexions se créent entre ce qui est montré par l'artiste et ce qui, bien que dissimulé, demeure accessible à l'imaginaire du public. Paris n'est plus montré comme une entité monumentale, fixe et figée, mais comme un territoire ouvert sur de multiples questionnements. Les interrogations des artistes – photographes, vidéastes ou performeurs –, semblent alors remettre sans cesse sur le motif un hors champ proche de l'image, qu'il appartient au spectateur de reconstituer librement. Dans une logique de déambulation poétique, la présence de ces hors champs temporels, spatiaux ou fictionnels a présidé au choix des œuvres, tout autant que le cadrage retenu par leurs auteurs. Leur travail explore les liens entre mémoire et projections visionnaires sur la ville, intériorité et extériorité des êtres rencontrés ou mis en scène, entre centres et périphéries, lieux chargés d'histoire et non lieux abandonnés par les habitants, tous montrés comme autant de cartographies réelles ou imaginaires de Paris.

Anne Cartier-Bresson

Conservatrice Générale du patrimoine - directrice de l'ARCP

LES ARTISTES EXPOSÉS

Sally Apfelbaum
Jane Evelyn Atwood
Patrick Bailly-Maître-Grand
Jean-Christophe Ballot
Carlos Barrantes
Gabriele Basilico
Jean-Michel Berts
Adeline Bommart
Mohamed Bourouissa
Alain Bublex
Mohamed Camara
Henry Clarke
Stéphane Couturier
Cécile Cuny
Bruce Davidson
Pascal Dolémieux
Patrick Faigenbaum
Hans-Peter Feldmann
Pierre de Fenoÿl
Bill Fontana
Mathilde Geldhof
Raymond Hains
Rodolphe Hammadi
Héhé
Jenny Holzer
Taro Izumi
Mimmo Jodice
Valérie Jouve
Kimssoja
William Klein
Karen Knorr
Bogdan Konopka
Eustache Kossakowski
Aline Lang
Daniel Lebée
François Le Diascorn

Mélanie Manchot
Dolorès Marat
Chris Marker
Duane Michals
Ariane Michel
Sarah Moon
Jean-Luc Moulène
Nicolas Moulin
Blaise Parmentier
Martin Parr
Marc Pataut
Ian Paterson
Mathieu Pernet
Régis Perray
Marc Petitjean
Gueorgui Pinkhassov
Philippe Ramette
Georges Rousse
Jacqueline Salmon
Jean-Jacques Salvador
Serge de Sazo
Michel Séméniako
François-Xavier Seren
Bruno Serralongue
Jean-Manuel Simoes
Gabriel Stauffer
Beat Streuli
Hisashi Tokuyashi
Hugues Van Melkebeke
Michèle Vignes

LE PARCOURS DE L'EXPOSITION

- La ville et la mémoire
- La ville et les signes
- La ville continue
- La ville cachée
- La ville et le ciel
- La ville rêvée
- La ville et les échanges
- La ville et le regard
- La ville et le désir
- La ville intime



Philippe Ramette,
Contemplation irrationnelle,
tirage couleur à développement
chromogène, 2005,
150 x 125 cm, ADAGP / MEP
© ADAGP 2014

Paris Champ & Hors Champ



Stéphane Couturier, 104 rue
d'Aubervilliers - Paris 19,
Photographie n°1,
tirage à développement
chromogène, 2008
© Stéphane Couturier
/ CENT QUATRE -
Établissement artistique
de la Ville de Paris



Jean-Michel Berts, *Le Bon Marché*, tirage au gélatino-bromure d'argent, 2003 © Jean-Michel Berts
Bibliothèque Historique de la Ville de Paris

LE LIVRE ET L'APPLICATION

PARIS, CHAMP & HORS CHAMP

PHOTOGRAPHIES ET VIDÉOS CONTEMPORAINES

Anne Cartier-Bresson

Claire Berger-Vachon

Ce livre parcourt à travers la ville contemporaine témoigne des mutations urbaines et des évolutions parallèles du regard porté sur Paris par la photographie, durant ces trente dernières années.

La capitale souvent magnifiée dans sa dimension monumentale et patrimoniale, demeure au tournant du XXI^e siècle le sujet de prédilection d'une pratique fondamentalement renouvelée par l'émergence du numérique.

Quand les frontières entre réel et imaginaire se font plus floues par le jeu des manipulations de l'image, la ville devient objet d'interrogations nouvelles : entre œuvre documentaire et fiction, regard individuel et collectif, lieu d'histoire et non lieu, mémoire et signes annonciateurs du futur.

Pour rendre compte du caractère protéiforme de la photographie d'aujourd'hui et de la multiplicité des dispositifs mis en œuvre, qui dessinent une cartographie imaginaire de Paris, cet ouvrage voudrait inviter à une déambulation photographique. À travers les dimensions nouvelles de la ville opérées par le regard se déroule une narration en images librement inspirée de l'œuvre d'Italo Calvino *Les Villes invisibles*.

De grandes thématiques comme le territoire (parisien et métropolitain), l'espace (urbain et intime), la vie sociale (intégrée ou marginalisée), sont ainsi traversées, en toute liberté, par des grands noms de la photographie contemporaine, William Klein, Martin Parr, Sarah Moon, Chris Marker, Stéphane Couturier, Valérie Jouve, Alain Bublex, Mohamed Bourouissa, Jane Evelyn Atwood, Philippe Ramette ou Patrick Faigenbaum, et des représentants des tendances de la jeune photographie comme Mathilde Geldhof, figurant tous dans les collections de onze institutions de la Ville de Paris.

Format : 20,5 x 22,5 cm

178 pages / 200 photographies couleur, dépliant de 10 p. à l'intérieur.

Application dédiée à 6 vidéos

Paris bibliothèques, 2014

Diffusion Actes Sud

32 €

En librairie le 24 septembre 2014

www.paris-bibliotheques.org



Le papier

L'ouvrage est imprimé sur l'**Arctic Volume White 150 g/m²** fabriqué par **Arctic Paper Grycksbo**. Cette usine est certifiée ISO 50001, système de management de l'énergie. Elle utilise du biocarburant et rejette zéro émission de CO₂ pour toute l'énergie générée par l'usine. www.arcticpaper.com

Printed on Arctic Volume White 150 gsm produced at Arctic Paper Grycksbo. This mill is energy management systems certified according to ISO 50001 and is using biofuel, with zero emissions of fossil CO₂, for all energy generation at the mill. www.arcticpaper.com

L'APPLICATION

PARIS, CHAMP & HORS CHAMP

PHOTOGRAPHIES ET VIDÉOS CONTEMPORAINES

Livre interactif : application de 6 vidéos présentées dans l'ouvrage

L'application gratuite *Paris Champ & hors Champ - Art vidéo* agrandit l'espace du livre et invite à faire l'expérience visuelle des vidéos : suivant le fil des pages, il suffit de télécharger les œuvres vidéos de Taro Izumi, Ariane Michel, Blaise Parmentier, Mohamed Bourouissa, Kim-sooja et Mélanie Manchot.

Juncode

L'application mobile sur laquelle repose le principe d'interactivité de l'ouvrage et de prolongement de la lecture, a été créée grâce à l'implication de Juncode et de la solution Rebound, pour le développement de ce support.

Juncode



LE COLLOQUE

DE LA MATÉRIALITÉ DE LA PHOTOGRAPHIE À SA DÉMATÉRIALISATION : QUELS ENJEUX POUR LA CONSERVATION-RESTAURATION ?

Cette exposition est présentée à l'occasion des 30 ans de l'Atelier de Restauration et de Conservation des Photographies de la Ville de Paris, événement qui sera aussi célébré par l'organisation d'un colloque international, *De la matérialité de la photographie à sa dématérialisation, quels enjeux pour la conservation-restauration des photographies ?*, qui se tiendra le 17 novembre 2014 à l'Institut national du Patrimoine et le 18 novembre 2014 à la Mairie du 4^{ème}. Les deux événements, complémentaires, illustrent, chacun dans leur champ, une évolution parallèle, celle du regard porté sur la Ville, en rupture avec la photographie humaniste, et celle des techniques, fondamentalement renouvelées par l'émergence du numérique.

Le colloque international, organisé en partenariat avec l'Institut national du patrimoine dont la spécialité Photographie du Département des restaurateurs célèbre ses 20 ans, se donne pour objectif de dresser un état des lieux de la conservation-restauration des photographies et d'en mettre en lumière les perspectives. D'éminents spécialistes internationaux - historiens de la photographie, responsables de collections, restaurateurs -, ainsi que des acteurs de la création contemporaine - artistes et représentants de laboratoires de tirage -, seront invités à échanger autour des problématiques traversant la discipline : qu'est-ce qu'une photographie aujourd'hui ? Comment se définissent les lieux de sa conservation ? Qu'en est-il du métier de restaurateur de photographies et des méthodes d'enseignement ? Et enfin, quelle est la place du restaurateur dans le contexte de la création photographique contemporaine ?

Le colloque international se tiendra sur deux journées :

Lundi 17 novembre 2014, 9h30-17h45
Auditorium Colbert, 2 rue Vivienne - 75002 Paris
Débats scientifiques pluridisciplinaires.

Mardi 18 novembre 2014, 18h-19h30
Mairie du 4e, 2 place Baudoyer - 75004 Paris
Conférence-entretien entre l'artiste Joan Fontcuberta et Clément Chéroux, Conservateur pour la photographie au Musée National d'Art Moderne / Centre Pompidou.

Accès :
Gratuit, sur réservation auprès de l'Inp
<http://www.inp.fr>





Jane Evelyn Atwood,
L'Institut départemental des aveugles - Saint-Mandé,
France, 1980, tirage au gélatino-bromure d'argent,
1980 © Jane Evelyn Atwood
Bibliothèque Historique de la Ville de Paris

ATELIER DE RESTAURATION ET DE CONSERVATION DES PHOTOGRAPHIES DE LA VILLE DE PARIS (ARCP)

Créé en 1983 au sein de la Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Paris, l'Atelier de Restauration et de Conservation des Photographies de la Ville de Paris (ARCP) met en œuvre la politique de préservation et de valorisation du patrimoine photographique municipal, soit environ 13 millions de photographies conservées dans ses musées, bibliothèques spécialisées et archives.

L'ARCP, dirigé par Anne Cartier-Bresson, est composé de cinq sections – régie, conservation préventive, restauration, reproduction et documentation – proposant de nombreux services : études de collection, préconisations de conservation, restauration de photographies historiques et contemporaines, préparation des œuvres à la numérisation, reproduction de négatifs et tirages originaux, aide technique et scientifique à l'occasion d'expositions.

L'ARCP contribue aussi à l'avancée de la recherche et à la diffusion des connaissances dans le champ de la conservation-restauration des photographies, en France et à l'étranger, à travers la participation à des colloques internationaux, l'enseignement, l'accueil de stagiaires, l'ouverture de son centre de documentation aux chercheurs et la publication d'articles scientifiques et d'ouvrages de référence comme *Le Vocabulaire Technique de la Photographie* dirigé par Anne Cartier-Bresson (Marval/Paris Musées, 2008).

Enfin, ses fonctions lui offrant un accès privilégié à l'ensemble des collections photographiques municipales, l'ARCP développe depuis 1998 une activité de commissariat d'exposition par laquelle il participe à la valorisation des œuvres et à la divulgation des connaissances historiques et techniques, tout mettant en application ses compétences en matière de préservation des originaux. *Paris Champ & Hors champ : photographies et vidéos contemporaines* est la dixième exposition dont Anne Cartier-Bresson assure le commissariat.

Atelier de Restauration et de Conservation des Photographies de la Ville de Paris
5, rue de Fourcy
75004 Paris
Tél : 01 44 54 91 07 / Fax : 01 44 61 81 21
www.arcp.paris.fr
Facebook : ARCPVilledeParis

PARIS MUSÉES

LE RÉSEAU DES MUSÉES DE LA VILLE DE PARIS

INFORMATIONS

WWW.PARISMUSEES.

PARIS.FR

Réunis au sein de l'établissement public Paris Musées, les quatorze musées de la Ville de Paris rassemblent des collections exceptionnelles par leur diversité et leur qualité : Beaux arts, Art moderne, arts décoratifs, arts de l'Asie, histoire, littérature, archéologie... les domaines sont nombreux et reflètent la diversité culturelle de la capitale et la richesse de son histoire.

Geste fort d'ouverture et de partage de ce formidable patrimoine, la gratuité de l'accès aux collections permanente a été instaurée dès 2001*. Elle se complète aujourd'hui d'une politique d'accueil renouvelée, d'une tarification adaptée pour les expositions temporaires, et d'une attention particulière aux publics éloignés de l'offre culturelle. Les collections permanentes et expositions temporaires accueillent ainsi une programmation variée d'activités culturelles autour de conférenciers, plasticiens, conteurs, comédiens, musiciens.

L'ouverture se prolonge sur le web avec un nouveau site internet dédié au réseau des quatorze musées de la Ville de Paris qui permet d'accéder à l'agenda complet de l'ensemble des musées, de suivre leur actualité scientifique et muséographique, de découvrir les collections et préparer sa visite.
www.parismusees.paris.fr

Les chiffres de fréquentation confirment le succès des musées :
Expositions : de 740 000 visiteurs en 2001 à 1 674 622 visiteurs en 2013 (soit +126.30%)

Collections : de 395 000 visiteurs en 2001 à 1 363 144 visiteurs en 2013 (soit +245.10%)

Activités culturelles : de 13 700 entrées dont 3 100 groupes en 2001 à 31 198 entrées dont 4 566 groupes en 2013.

*Sauf exception pour les établissements présentant des expositions temporaires payantes dans le circuit de leurs collections permanentes (Crypte archéologique du parvis Notre-Dame, Catacombes). Les collections du Palais Galliera ne sont présentées qu'à l'occasion d'expositions temporaires.

CONTACT PRESSE

PARIS MUSEES

Bruno Quantin

bruno.quantin@paris.fr

Tél. 01 80 05 40 68



LES MUSÉES DE LA VILLE DE PARIS

Musée d'Art moderne de la Ville de Paris
Maison de Balzac
Musée Bourdelle
Musée Carnavalet – Histoire de Paris
Les Catacombes de Paris
Musée Cernuschi, musée des arts de l'Asie de la Ville de Paris
Musée Cognacq-Jay, musée du XVIIIe siècle de la Ville de Paris
Crypte archéologique du parvis Notre-Dame
Palais Galliera, musée de la Mode de la Ville de Paris
Musée du Général Leclerc de Hauteclocque et de la Libération de Paris / musée Jean Moulin
Petit Palais, musée des Beaux-arts de la Ville de Paris
Maisons de Victor Hugo
Musée de la Vie romantique
Musée Zadkine



Kimsooja, *A needle woman in Paris*, vidéo, 25 min, Edition 1/6
© Kimsooja / Fonds Municipal d'Art contemporain de la Ville de Paris

INFORMATIONS PRATIQUES

GALERIE DES BIBLIOTHÈQUES / VILLE DE PARIS

22, rue Malher, Paris 4^e
Tél. : 01 72 63 40 74
Métro : Saint-Paul

26 septembre 2014 - 4 janvier 2015

Exposition ouverte du mardi au dimanche, de 13h à 19h
Nocturne les jeudis jusqu'à 21h
Fermeture le 11 novembre, 25 décembre et 1^{er} janvier.
Entrée : 6€, tarif réduit 4€, demi-tarif 3€
Gratuité pour tous les jeudis de 18h à 21h

Exposition ouverte pour la Nuit Blanche 2014, jusqu'à minuit. Gratuité de 19h à minuit.

>> Les visuels de ce dossier de presse sont disponibles en HD sur demande à :
communication@paris-bibliotheques.org

Commissariat :

Anne Cartier-Bresson, conservatrice générale du Patrimoine, directrice de l'Atelier de Restauration et de Conservation des Photographies de la Ville de Paris, en collaboration avec **Claire Berger-Vachon**, responsable de la Mission des Relations internationales, direction des Affaires culturelles de la Ville de Paris.

Co-Production

Paris bibliothèques
www.paris-bibliotheques.org
Paris musées
<http://parismusees.paris.fr>

Scénographie : Marie-Noëlle Perriau
Graphisme : Aurélie Bertram

Institutions organisatrices

Atelier de Restauration et de Conservation des Photographies de la Ville de Paris,
Mission des relations internationales, Direction des Affaires culturelles de la Ville de Paris,
Bureau des Bibliothèques et de la Lecture de la Ville de Paris, Paris bibliothèques.

Service de presse / Paris bibliothèques

Annabelle Allain : 01 44 78 80 46 / Gérald Ciolkowski : 01 44 78 80 58
Visuels presse sur demande : communication@paris-bibliotheques.org
www.paris-bibliotheques.org

Visite commentée / Visite de groupe

Visite commentée gratuite chaque jeudi à 18h30.
Pour les visites de groupes, scolaires et centre de loisirs : Anne-Sophie Chassard, médiatrice culturelle de la Galerie des Bibliothèques de la Ville de Paris : 01 72 63 40 46
anne-sophie.chassard@paris.fr / galeriedesbibliotheques@paris.fr



Galeriedesbibliotheques

Contact Presse Colloque / ARCP

Laetitia Couenne
Tél : 01 44 54 91 07